

97150

#491

Mardi
Tuesday
13
Avril
April
2021

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | le97150

Carrefour market
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible **GRATUITEMENT** à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

Carrefour market
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

COLE BAY - PHILIPSBURG

SAINT-VINCENT



L'ACTIVITÉ DU VOLCAN POURRAIT DURER DES SEMAINES

page 02

PPRN : Le président Gibbs remet les pendules à l'heure

page 03

Saison cyclonique : les premières tendances

page 04

Sint Maarten : fermeture à minuit des établissements

page 07

SIAPOC
L'EXPERT TROPICAL

Toutes les couleurs de vos envies !

Tél. 0590 52 47 51
contact@siapoc.com

CARIBBEAN PAINT SARL
9 rue Café - Hope Estate

Du lundi au vendredi : 7h - 18h
Le samedi : 8h - 15h

RELAIS PRO

Multi
CHANGE

Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30
Western Union	
RUE KENNEDY 8H00 - 16H00	HOPE ESTATE 8H00 - 16H00

TRAITEMENT ANTI TERMITES

Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

PERFORMANCE **STYLE** **SYSTÈME MULTIMÉDIA** **CHARGEUR SANS FIL** **TOIT OUVRANT PANORAMIQUE** **JANTES ALLIAGE 17"** **COMFORTABLE & SPACIEUX** **CHEVROLET**

ALL NEW CHEVROLET TRACKER® 2021
UNBEATABLE VALUE!

VENEZ NOUS RENDRE VISITE! • Longwall Road, #13 Philipsburg | +1 721-542-2318 • No.2 Rue Indigo, Route N7, Grand Case | +590 690 20 80 53

Real AUTO

Saint-Vincent : 20000 personnes évacuées ; l'île privée d'électricité

Les éruptions volcaniques sur l'île de Saint-Vincent se sont poursuivies pendant tout le week-end et d'autres explosions sont à craindre. Après une explosion qui s'est produite dans la nuit de dimanche à lundi, la majeure partie de l'île s'est retrouvée plongée dans le noir, sans électricité dans une atmosphère saturée de soufre et sous des centimètres de couches de cendres. Dans les Antilles, la solidarité se met en place pour venir en aide aux milliers de personnes sinistrées. Le président Gibbs a assuré au premier ministre Ralph Gonsalves, le soutien de la population de Saint-Martin.

SAINT-MARTIN SOLIDAIRE

C'est avec ces propos que le président Daniel Gibbs a introduit le Conseil territorial qui s'est réuni hier matin : « L'actualité de notre bassin caribéen est secouée, depuis vendredi dernier, par l'agressif réveil de la Soufrière de l'île de Saint-Vincent, notre voisine du sud de l'arc (...) les habitants de l'île, aujourd'hui en grande partie sinistrée, et pour beaucoup, sont contraints de quitter en urgence leur lieu de vie pour une durée indéterminée. C'est une réelle catastrophe qui, comme vous j'en suis convaincu, m'a ému à titre personnel et m'a fait revivre des souvenirs traumatisants. J'ai tenu à ce que notre collectivité puisse apporter sa part dans le mouvement de solidarité qui s'est engagé depuis ce week-end. J'ai eu personnellement le Premier ministre Ralph Gonsalves hier encore au téléphone. Je lui ai témoigné, au nom des Saint-Martinois, notre profonde solidarité et nous avons évoqué les moyens de leur venir en aide. Il m'a exprimé une émouvante gratitude qu'il m'a chargé de vous communiquer (...) j'ai également, depuis vendredi, missionné notre service de la coopération pour tra-

vailer avec l'Organisation des Etats de la Caraïbe orientale (OECS), dont nous sommes membres observateurs, pour évaluer notre intervention. La liste des besoins est grande, nous ferons ce que nous pouvons, pour leur venir en aide (...) ». Une aide qui pour l'heure n'est pas encore formalisée concrètement.

LES ÎLES DE LA CARAÏBE S'ORGANISENT POUR APPORTER LEUR SOUTIEN

Toutes les îles de la Caraïbe se tiennent prêtes à porter mains fortes à l'archipel de Saint-Vincent et des Grenadines.

Hier, lundi 12 avril, un navire vénézuélien était programmé pour apporter de l'eau. En Guadeloupe aussi, les actions se multiplient, entre associations et organisations non gouvernementales.

La Croix Rouge, par l'intermédiaire de sa plateforme d'Intervention Régionale en Amériques et aux Caraïbes (PIRAC), est fortement mobilisée et a déjà fait parvenir des ressources matérielles et humaines sur place. L'association Contacts et recherches Caraïbes (Coreca) est en relation avec



Recouverts de cendres, les paysages de l'île de Saint-Vincent ressemblent à des paysages enneigés...

les réfugiés évacués à Antigua, afin d'évaluer leurs besoins urgents.

En plus de l'urgence humanitaire, le gouvernement doit faire face au risque de pillages dans les zones évacuées.

Comme à l'issue de toute catastrophe naturelle, des milliers de personnes se retrouvent sans abri et il est rendu difficile d'avoir accès aux premiers besoins vitaux : de l'eau et des vivres. Quelque 20 000 personnes de la « zone rouge » ont été évacuées, transférées vers les îles voisines. 3 200 personnes se trouvent actuellement dans 62 abris d'urgence, installés à la hâte dans des écoles et des églises situées dans la « zone verte ».

s'attendre à un ciel voilé, plus ou moins opaque et peut-être des retombées au sol. Si ces particules très abrasives sont un danger pour la santé publique, elles peuvent aussi impacter la navigation aérienne. Des restrictions de vols ont déjà été émises à Sainte-Lucie, la Barbade et Saint-Vincent.

L'ACTIVITÉ DU VOLCAN POURRAIT DURER PLUSIEURS SEMAINES

Le phénomène qui a débuté vendredi dernier pourrait, selon le directeur du Centre de recherches sismiques des West Indies, durer des semaines voire des mois.

Sous surveillance depuis plusieurs mois, le volcan La Soufrière situé dans le nord de l'île de Saint-Vincent est entré en éruption vendredi 9 avril, les colonnes de fumée ont atteint jusqu'à 8 km de hauteur. La Soufrière n'avait pas connu d'éruption depuis 1979, et la plus dévastatrice, en 1902, avait fait plus environ 1600 victimes et s'était produite quelques jours seulement avant la terrible éruption de la Montagne Pelée de la Martinique, située sur le même arc de subduction.

V.D.

Pour apporter un soutien, contacter la plateforme PIRAC de la Croix Rouge (www.croixrouge.fr) ou la page Facebook officielle de CORECA.

QUEL IMPACT DES CENDRES SUR LES ÎLES DE L'ARC ANTILLAIS ?

En plein jour, à la Barbade, île voisine, les habitants étaient dimanche matin comme en pleine nuit. L'atmosphère était imprégnée des millions de particules de cendres. L'ensemble de l'Arc Antillais n'est pas à l'abri, pour autant le nord de l'Arc Antillais semblerait pour l'heure épargné en raison du régime des vents de la saison. Les prévisionnistes évoquent toutefois un changement des vents en deuxième partie de semaine qui pourraient être favorables à une réorientation des cendres vers l'Arc Antillais. Si tel est le cas, nos îles devront



KOOYMAN

DEALS OF THE WEEK

10% DE RÉDUCTION

PORTE-VÊTEMENTS EN ACIER INOXYDABLE

- S'étend pour ranger ou sécher d'autres vêtements
- L80-154,9 cm
- H80-154,9 cm

\$29.99

Nafl.53.99 ou 2159 Fun Miles 100058402

10% DE RÉDUCTION

ÉTAGÈRE À CHAUSSURES EN NON-TISSÉ À 10 NIVEAUX

- Il peut être utilisé comme une seule étagère à 10 niveaux ou 2 étagères à 5 niveaux
- Peut contenir jusqu'à 50 paires de chaussures

\$39.99

Nafl.71.99 ou 2879 Fun Miles 100055178

10% DE RÉDUCTION

ÉTAGÈRE À CHAUSSURES EN NON-TISSÉ À 6 NIVEAUX

- Il peut être utilisé comme une seule étagère à 6 niveaux ou 2 étagères à 3 niveaux
- Peut contenir jusqu'à 18 paires de chaussures
- Cadre métallique robuste et étagères en non-tissé imperméables
- L58,4 x L28 x H107 cm

\$24.99

Nafl.44.99 ou 1799 Fun Miles 100058403

10% DE RÉDUCTION

ARMOIRE AVEC 2 PANIERS

- Comprend une penderie avec 4 étagères et 2 paniers
- L87 x L44,5 x H158 cm

\$39.99

Nafl.71.99 ou 2879 Fun Miles 100058401

10% DE RÉDUCTION

PENDERIE À 3 ÉTAGÈRES

- L50,8cm x L43,2cm x H160 cm

\$29.99

Nafl.53.99 ou 2159 Fun Miles 100058404

Offre valable du lundi 12 au dimanche 18 avril 2021 ou jusqu'à épuisement des stocks

kooymanbv.com

IL Y A TOUJOURS QUELQUE CHOSE À FAIRE

1€ = \$1**



LIVRAISON À DOMICILE SUR TOUTE L'ÎLE à partir de 50€**

* Jusqu'au 30 avril 2021. ** Voir conditions en magasin



NATURE ANIMALE

2 ADRESSES

MARIGOT

(en face de McDonald's)

HOPE HILL

(à côté de Bleu de Perse)

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h

Politique

97150 # 491 - MARDI 13 AVRIL 2021 - PAGE 03

PPRN : Le président Gibbs remet les pendules à l'heure

Le PPRN devrait repartir de la base du PPRN de 2011 en intégrant les recommandations et les préconisations faites par la Mission Lacroix. Une conférence de presse est convoquée ce matin en préfecture, sur le sujet.

La cour administrative d'appel de Bordeaux a annulé le 30 mars dernier le recours obtenu par la Collectivité de Saint-Martin en vue d'annuler la mise en application du PPRN par anticipation décidée par la préfète déléguée Sylvie Feucher en date du 6 août 2019. En séance plé-

nière du Conseil territorial tenu hier matin, le président Gibbs a tenu à rappeler publiquement dans ses propos liminaires qu'en aucun cas nous ne sommes revenus au PPRN mis en application par anticipation issu des travaux effectués post-Irma, mais que c'est le PPRN de 2011 qui vaut pour

l'heure, jusqu'à l'adoption du nouveau PPRN. Une conférence de presse est convoquée en préfecture ce mardi matin pour présenter un calendrier réaliste et ambitieux. « La situation a évolué. Nous travaillons dans de bonnes relations avec l'Etat, dans le cadre d'un partenariat responsable. Le temps des coups bas et des sarcasmes est révolu » a commenté le président Gibbs qui a par ailleurs précisé que dès la fin de ce mois d'avril, des cessions d'informations et de concertations avec le préfet auront lieu. « Vous pouvez être assurés que je défendrai avec force la population, tant pour sa sécurité que pour le respect de sa culture et de son patri-



CONSEIL TERRITORIAL
Président du Conseil Territorial
Daniel GIBBS
moine. Ces sujets ne sont pas négociables », a conclu le président Gibbs sur ce sujet. V.D.

Conseil territorial : Une présentation plus réaliste du budget pour l'année 2021

Après les débats sur les orientations budgétaires qui ont eu cours le 31 mars dernier, les élus se sont penchés hier en séance plénière sur le vote du budget primitif pour l'année 2021. Avec en premier lieu, un éclaircissement quant au changement de la méthode, avec désormais une présentation en « Autorisations de programmes » et en « Crédits de paiements », AP et CP.



Un outil budgétaire qui s'inscrit dans le cadre de la réforme de l'administration territoriale et qui est utilisé par toutes les grandes collectivités françaises. Cet outil permet de suivre l'évolution des différentes opérations en lissant leurs programmations sur les années consécutives prévues et qui implique la limitation des « restes à réaliser » à reporter sur les années suivantes.

« Les autorisations de programme constituent la limite supérieure des dépenses qui peuvent être engagées pour le financement des investissements. Elles demeurent valables, sans limitation de durée, jusqu'à ce qu'il soit procédé à leur annulation. Elles peuvent être révisées. Les crédits de paiement constituent la limite supérieure des dépenses pouvant être mandatées pendant l'année, pour la couverture des engagements contractés dans le cadre des autorisations de programme correspondantes », a précisé Daniel Gibbs. Une

nouvelle présentation qui permet une meilleure lisibilité du budget de l'année en cours qui est ainsi rendu plus réaliste.

Ainsi, pour les 153 M€ d'investissements programmés dans le PPI 2021-2023 qui correspondent aux Autorisations de programme (AP), la Collectivité va inscrire 37M€ de crédits de paiements (CP) prévus pour l'année 2021. Ce sont en fait les dépenses réalistes sur une année, alors qu'elles sont inscrites dans un plan pluriannuel. Après cette première délibération votée à la majorité des élus, portant sur cette rupture quant à la présentation du BP 2021, le Conseil territorial a procédé à l'étude du budget de la Collectivité pour cette année. Nous reviendrons dans notre édition de vendredi sur les grandes lignes de ce budget qui se présente à l'équilibre pour un montant de 200 0754 708€, dont 135.5M€ en dépenses et recettes de fonctionnement et 63.5M€ en dépenses et recettes d'investissements. V.D.

Petit déjeuner à partir de 8h

Café-Restaurant
AUX METS TISSÉS

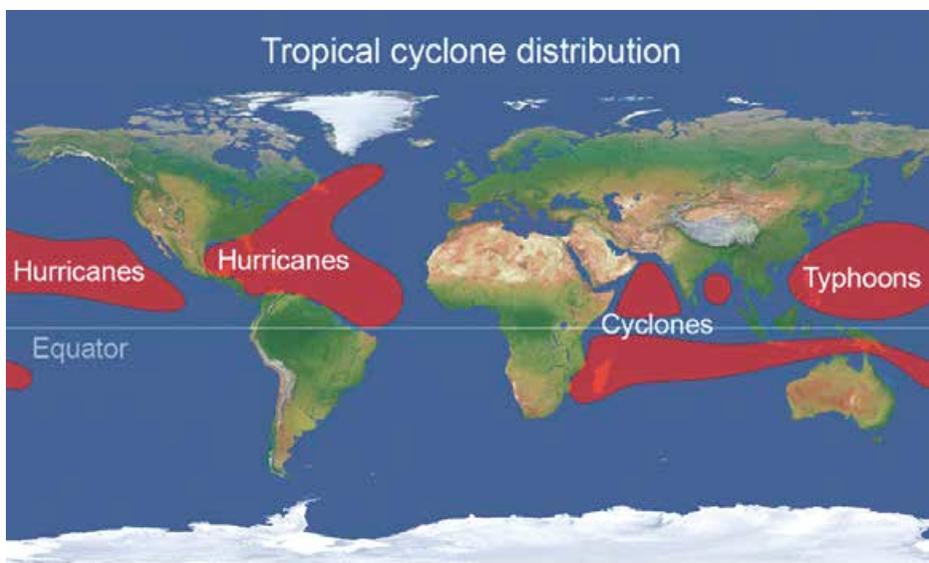
petit déjeuner
lunch
traiteur

tea time
afterwork
vente à emporter

2 rue Indigo HOPE ESTATE
(TAKE OFF CENTER)
06 90 88 08 22
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h,
Afterwork le jeudi soir

Saison cyclonique : premières tendances

Il est de mise dès le mois d'avril de prédire qu'elle sera la saison cyclonique à venir. Ces prévisions donnent une simple tendance et devront être affinées en juin, puis en juillet et août avant le pic de la saison. L'Université du Colorado est la première à faire un point basé sur des activités météorologiques à grande échelle.



En tenant compte de l'activité sur la zone Atlantique depuis le début de l'année, le Docteur Philip Klotzbach de la Colorado State University, souligne que la prochaine saison des ouragans dans l'Atlantique devrait être plus active que la normale. Mais cette activité plus importante se compare sur les moyennes enregistrées entre 1981 et 2010 et non pas sur l'année précédente qui a connu un nombre record de phénomènes.

S'il n'est pas possible de dénombrer de manière précise le nombre de tempêtes tropicales et d'ouragans à cette époque de l'année, et que l'on ne peut que les estimer, il est des données que l'on ne peut occulter et qui peuvent présager de l'évolution à venir. En effet, le réchauffement climatique qui entraîne entre autres une hausse des températures des océans, favorise non seulement la formation de phénomènes mais joue également sur leur intensité. Selon certaines études, dans les années soixante les

ouragans perdaient environ 75% de leur intensité lorsqu'ils touchaient une île des Antilles, et ce dans les 24h. Aujourd'hui, ils ne perdraient que 50% de leur puissance destructrice ... et c'est cela qui est à redouter, car la planète continue à se réchauffer. D'autres facteurs sont également à suivre comme la mousson africaine, les brumes de sable ou encore les effets de la Niña ou de El Niño, déterminants, selon lequel des deux est plus actifs.

En tenant compte de tout cela, les premières prévisions font état de 17 tempêtes (il y en a eu 30 en 2020) avec 80 jours de tempête (118 en 2020) et de huit ouragans (13 en 2020), dont quatre cyclones majeurs (catégorie 3 à 5) et 35 jours d'ouragans (à l'identique de 2020). La saison cyclonique débutera officiellement le 1er juin ... il sera alors temps de réactualiser toutes ces données. **A.B**

La petite histoire des prénoms

Au début, du siècle dernier, les phénomènes n'étaient pas nommés ou, de manière arbitraire, portaient le nom du saint du jour. A partir de 1953, des prénoms féminins ont été utilisés de manière officielle par l'OMM (organisation météorologique mondiale). Mais l'utilisation exclusivement de prénoms féminins pour désigner des phénomènes bien souvent destructeurs était jugé sexiste par les féministes de l'époque. En 1979, les prénoms masculins ont donc été introduits et s'enchaînent en respectant l'ordre alphabétique. Mais pourquoi faut-il leur donner un nom ?

L'OMM fournit l'explication suivante « cela permet d'aider à identifier rapidement les tempêtes dans les messages d'alertes, car les noms sont beaucoup plus simples à retenir que des nombres ou des termes techniques » et il est vrai que lorsque plusieurs phénomènes sont en cours, c'est bien plus pratique !

Actuellement il existe six listes de noms qui se répètent tous les six ans, mais qui sont cependant réactualisées car les ouragans ayant causé beaucoup de dommages sont rayés de la liste (Hugo, Irma, ...). Pour 2021, la liste des prénoms sera la suivante : Ana – Bill – Claudette – Danny – Elsa – Fred – Grace – Henri – Ida – Julian – Kate – Larry – Mindy – Nicholas – Odette – Peter – Rose – Sam – Teresa – Víctor – Wanda. **A.B**

**NOUVELLE SÉRIE DE
SUV MAZDA
HAUT DE GAMME**

Découvrez le plaisir de conduire.



2021 | Mazda CX-30



2022 | Mazda CX-5



Conseillers de ventes: Eric Tasso: +011 (590) 690 88 52 49 | Veronica Joseph: +011 (590) 690 27 70 40 | Verna Alexander: +011 (590) 690 44 27 21

MOTORWORLD
223 Galisbay, Marigot 97150
+011 (590) 590 52 88 01
motorworldgroupsxm.com

La Marque Auto la Plus
Fiable au Monde.
- Consumer Reports

SKYACTIV
TECHNOLOGY

FABRIQUÉE AU JAPON

VENTES AUX ENCHERES PUBLIQUES LE DIMANCHE 18 AVRIL 2021 À SAINT MARTIN

PHOTOS ET DETAIL SUR NOTRE SITE : WWW.HOTELDESVENTESANTILLES.COM

Liquidation Judiciaire :

SXM CARAIRES INDUSTRIE - 1-2-3 SOLEIL

TRES IMPORTANT LOT DE MATERIELS DE TRAVAUX PUBLICS :

4 Pelles hydrauliques Trancheuse CASE 28 Algécos bureau et sanitaire Mini chargeur BOBCAT Outillage
CETTE BENNE FORD TRANSIT de 2015 - CETTE RENAULT KANGOO - CETTE PEUGEOT BIPPER

IMPORTANT LOT DE MOBILIERS ET MATERIELS DE CRECHE

Par le Ministère de : Maître Pascal VOUTIER Commissaire Priseur Judiciaire - Société de Ventes Volontaires VOUTIER S.A.S. - Agrément 2001 n°021
HOTEL DES VENTES - 762, RUE DE LA CHAPELLE - ZONE INDUSTRIELLE DE JARRY - 97122 BAIE MAHAULT - Tél : 05.90.38.56.30 - Fax : 05.90.38.56.28
PAIEMENT COMPTANT - FRAIS LEGAUX EN SUS DES ENCHERES

Environnement

97150 # 491 - MARDI 13 AVRIL 2021 - PAGE 05

Halte aux mégots de cigarettes !

Un seul mégot réussit l'exploit de polluer jusqu'à 500 litres d'eau lorsqu'il est jeté à la mer. Il contient plus de 7000 éléments chimiques, des métaux lourds (cadmium, plomb, chrome, mercure) et du goudron. Deux solutions : on arrête de fumer, car 500 litres pollués ramenés à notre pauvre petit corps, c'est l'angoisse ... ou, si c'est mission impossible, on fait en sorte de ne pas les disséminer partout dans la nature. La dernière initiative de la Réserve Naturelle de Saint-Martin va dans ce sens.



Le processus de dégradation d'un filtre à cigarette est d'un à deux ans et l'un de ses composants, l'acétate de cellulose, polluera entre dix et onze ans avant de se dégrader totalement.

Dans la mer, cette pollution peut détruire en quelques jours seulement la moitié de la faune présente dans un litre d'eau. Les poissons, les tortues marines, les crustacés, les oiseaux, ingèrent ces mégots, ce qui entraîne leur intoxication et leur mort.

Sur terre, et tout particulièrement sur les plages où les fumeurs enfoncez leurs mégots dans le sable, ni vu ni connu, les effets sont les mêmes, sans compter qu'une plage jonchée de bouts de filtres n'est pas ce qu'il y a de plus plaisant pour les humains non plus.

DES CENDRIERS À DISPOSITION SUR LES PLAGES

En partenariat avec le Rotary Club Saint-Martin Nord, la Réserve Naturelle de Saint-Martin a débuté l'installation de panneaux de sensibilisation sur les sites du littoral fréquentés par le public. Sous chaque panneau des boîtes-cendriers réutilisables à disposition des fumeurs invétérés, mais ... les usagers ont jugé bon de s'en servir de poubelle et faute de contenant assez grand ont posé délicatement leurs déchets divers et variés sur ou sous le panneau.

La Réserve a donc dû revoir le principe et les panneaux seront donc déplacés et installés à proximité des restaurants ou activités de plage à la Baie Orientale ou à Friar's Bay ou encore aux Terres Basses, afin de ne pas être isolés et utilisés à mauvais escient. Les boîtes de conserve seront remplacées par des canettes (le trou est petit, difficile d'y mettre une vieille tong !). Les exploitants des

plages qui acceptent le principe veilleront à la bonne utilisation de ces cendriers de plage et à ce que les mégots terminent leur vie dans une poubelle.

Attention cependant, à ne pas remplir les canettes de sable, car s'il est encore besoin de le rappeler le sable ne se jette pas à la poubelle car il est l'élément essentiel pour freiner l'érosion du littoral et les effets du changement climatique (augmentation du niveau de l'eau, cyclone...). On ne peut pas le nettoyer pour le débarrasser des substances chimiques des mégots.

Les exploitants des plages qui souhaiteraient obtenir un panneau peuvent en faire la demande dès à présent directement auprès de la Réserve Naturelle de Saint-Martin.

En plus d'être très utiles pour rappeler les bons gestes, ils sont très beaux. Les peintures ont été réalisées par les élèves de l'école Elie Gibbs sous la houlette de leur maîtresse Adeline Arnaud.



Ici, à Friar's Bay, un panneau de sensibilisation avec les boîtes-cendriers.

Enfin s'il n'y a pas de panneau-cendriers à proximité, on peut prévoir son petit cendrier maison, comme une boîte de soda vide par exemple, pour

sa journée plage. En voiture, mieux vaut éviter de jeter son mégot par la fenêtre car si vous pensez qu'il ne pollue pas le goudron il peut juste atterrir dans l'œil du motard qui vous suit ! La France a bien du retard en la matière, car bon nombre de pays européens ont compris depuis longtemps tout l'intérêt de mettre des cendriers à disposition dans une majorité de lieux publics, devant les hôtels, les commerces ... il serait peut-être temps de s'y mettre !

A.B



PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...

PROGRAMME DE LA SEMAINE AU

GRAND CASE

Captain Frenchy
by Fred
FOOD, DRINK & LIVE MUSIC

UEFA CHAMPIONS LEAGUE

MARDI ET MERCREDI

JEUDI LIVE DJ by DJ Adriano de 15h à 19h suivi du KARAOKE by Kate Suzy et Jean Louis	VENDREDI LIVE MUSIC avec Tanya Michelle à partir de 18h	SAMEDI DEEJ EYEDOL N' Family à partir de 18h	DIMANCHE MAX BIRTHDAY avec DJ CLASSY D à partir de 15h
--	---	--	--

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H / RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61 / BLVD DE GRAND CASE





FAITES VOS TRANSFERTS
en euros ou en dollars,
en Haïti, en République Dominicaine,
en Colombie, en France...
et VERS PLUS DE 150 PAYS !



Changez vos euros
ou vos dollars AUX
MEILLEURS TAUX !



Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30
Le samedi 7h30 à 16h00

>> 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

ria Money Transfer

Réservez pour une soirée inoubliable, une table du restaurant éphémère de Chef Mallory

Le restaurant éphémère de Chef Mallory prend ses quartiers dans une villa paradisiaque dont le lieu reste tenu secret, samedi 24 avril prochain.

Seuls quelque cinquante chanceux convives pourront découvrir cette seconde édition du concept original de restaurant éphémère et déguster les plats concoctés par le Chef, bien connu sur la place pour ses talents culinaires.

Une magnifique soirée en perspective qui réserve de belles surprises. Attention, les dernières places

sont comptées...

Le Prix de la soirée est à 110€ par personne (hors boissons) avec une coupe de champagne offerte.

Pour réserver, rendez-vous sur le compte Instagram chef-mallory.sxm



Initiative Saint Martin Active

MEMBRE DES RÉSEAUX
FRANCE ACTIVE
Les entrepreneurs engagés
Initiative France

20 ANS D'INITIATIVES !

CONCOURS de L'INNOVATION

POUR NOUS CONTACTER
Initiative Saint Martin Active
Maison des Entreprises
10, Rue Jean Jacques Fayel, Concordia

Tél. : 05 90 52 83 62
contact@initiative-saint-martin.fr
www.initiative-saint-martin.fr

Initiative Saint Martin Active lance son 6ième concours de l'innovation

Pour les 20 ans d'Initiative Saint Martin Active le thème sera très ciblé cette année : **Ecologie vers une économie circulaire** (Recyclage – Réutilisation – Transformation - Pratiques responsables - Lutte contre le gaspillage)

Que vous soyez entrepreneur ou porteur de projet

Vous avez une idée originale ou un projet innovant en lien avec ces thèmes ?

Vous souhaitez développer un procédé, des produits ou services dans ce domaine ?

Inscrivez-vous et tentez de gagner un des prix !

1er Prix : 3 000 €

2ème Prix : 2 000 €

3ème Prix : 1 000 €

Pour le retrait des dossiers de candidature : <http://www.initiative-saint-martin.fr/>
Pour plus d'informations contactez-nous par mail : concours@initiative-saint-martin.fr

Appel à candidature : 12 avril 2021

Date limite de réception des candidatures : 07 mai 2021

Retour des fermetures à minuit pour les établissements de Sint Maarten

A compter de mercredi 14 avril, les établissements nocturnes, restaurants, discothèques et autres établissements de divertissements, devront à nouveau baisser leur rideau dès minuit, contre 4 heures du matin actuellement.

Une décision prise par le gouvernement de Sint Maarten, suite aux nombreux rassemblements qui ont eu cours durant le week-end de Pâques qui n'ont pas été dans le respect des règles sanitaires en vigueur, afin de lutter contre l'épidémie. « Cette nouvelle mesure entrera en vigueur le mercredi 14 avril, et ce pour une période minimum de deux semaines », a annoncé mercredi la ministre du Tourisme, des Af-

aires économiques, des Transports et des Télécommunications (TEATT), Ludmila de Weever, lors de la conférence de presse en direct du Conseil des ministres de mercredi dernier. La ministre a toutefois précisé qu'elle souhaitait donner le temps aux établissements concernés de s'organiser, c'est pourquoi la mesure n'entre en vigueur qu'une semaine après son annonce. Et la ministre d'ajouter : « St. Maarten a fait un très gros

travail dans le déploiement de la vaccination. Nous n'avons pas les ressources pour accueillir une épidémie massive du variant britannique de la Covid-19 qui serait équivalente à celle que subissent nos îles sœurs (Ariba, Bonaire et Curaçao).

Nous devons être fermes dans notre prise de décision et ce n'est que temporaire. C'est une action qui nous est nécessaire pour assurer la sécurité de notre pays. » En outre, le gouvernement a également décidé, après plusieurs réunions d'urgence, d'aider Curaçao et Aruba, en acceptant leurs patients non COVID-19 dans le but de leur donner un espace de lit disponible pour aider ces îles à lutter contre la pandémie en spirale qui s'y déroule actuellement.

V.D. (Sources The Daily Herald)

Enlèvements en Haïti

Dimanche dernier, dix personnes ont été kidnappées près de Port au Prince, la capitale d'Haïti dont deux religieux français, un prêtre et une sœur. Les ravisseurs réclament une rançon d'un million de dollars.

D'après le Nouvelliste (quotidien en langue française publié à Port au Prince) la zone métropolitaine de Port-au-Prince est confrontée à une vague de kidnappings. « Ce week-end, au moins douze personnes ont été enlevées. En plus des sept religieux catholiques (cinq prêtres et deux sœurs), trois membres de la famille de l'un des prêtres font aussi partie des otages. Samedi soir, deux autres personnes ont été kidnappées au sud de la capitale, un membre de la loge maçonnique Grand Orient d'Haïti et un médecin ».

L'insécurité est de plus en plus palpable dans ce pays extrêmement pauvre. La montée en puissance des gangs armés ne fait qu'accroître les tensions, à tel point qu'une partie de la population était descendue dans la rue en décembre 2020 pour réclamer l'intervention des autorités. Mais sur ce point aussi, la situation politique du pays est très instable.

UNE RANÇON D'UN MILLION DE DOLLARS EXIGÉE

Les religieux ont été kidnappés dans la matinée de dimanche à la Croix-des-Bouquets, alors qu'ils se rendaient à l'est de Port au Prince pour participer à l'installation d'un nouveau prêtre ; parmi eux Sœur Agnès Bordeau et le père Michel Briand. La première est une religieuse de Mayenne et le second



un prêtre d'Ille-et-Vilaine, âgé de 67 ans qui vit en Haïti depuis plus de trente ans. Un gang armé, baptisé « 400 Mawozo », serait à l'auteur de ces enlèvements et aurait exigé une rançon d'un million de dollar selon le père Loudger Mazile, porte-parole de la conférence des évêques d'Haïti.

Le Ministère des Affaires étrangères à Paris a confirmé l'enlèvement des deux religieux français et le parquet a annoncé l'ouverture d'une enquête pour « enlèvement et séquestration en bande organisée »

L'enquête a été confiée à l'Office central de lutte contre le crime organisé, a précisé le parquet de Paris, compétent pour des crimes commis à l'étranger envers des citoyens français. **A.B**

JouéClub!

BEST KIDS STORE

By **Walter KIDS** BELLEVUE

VIVEZ FIBRE

IL EST MAINTENANT TEMPS DE PROFITER D'UNE CONNEXION INTERNET EN TRÈS HAUT DÉBIT

Avec la Fibre Dauphin Telecom le fun n'attend plus : **profitez de tous vos jeux** avec le téléchargement + rapide

INTERNET FIBRE jusqu'à 1Gb/s + téléphonie Fixe illimitée 39.90€/mois*

* Engagement sur 12 mois

Découvrez la puissance de LA FIBRE sur **VIVEZFIBRE.COM**

Voir conditions sur www.vivez fibre.com | Retrouvez-nous



SUPER



Howell Center
Hope Estate

Commerçants autrement

DU LUNDI 12 AVRIL AU DIMANCHE 25 AVRIL 2021

1,95 -18%
SOIT 0,36€
VERSE SUR
\$2.24
LE PRODUIT
SOIT
1,59
\$1.83
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

BISCUIT FOURRES PATE A TARTINER U
Le paquet de 240 g
Le kg : 8,13€

6,36 -20%
DE REMISE IMMEDIATE
\$7.31
LE LOT AU CHOIX

CHOCOLAT NESTLE DESSERT
Le lot de 3 tablettes Noir (soit 615 g)
Le kg : 10,34€
ou corsé (soit 600 g)
Le kg : 10,60€
ou noir absolu (soit 510 g)
Le kg : 12,47€

2,60 -40%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} LOT AU CHOIX
\$2.99
LE 1^{er} LOT AU CHOIX
SOIT
1,56
\$1.79
LE 2^{ème} LOT AU CHOIX

CHIPS LAY'S
Paysannes ou à l'ancienne nature
Le lot de 2 sachets (soit 300 g)
Le kg : 8,67€
Le kg des 2 : 6,93€
Soit les 2 lots au choix : 4,16€

2,55 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$2.93
LE PRODUIT

RIZ PARFUME TAUREAU AILE
Le paquet de 1 kg

11,30 -60%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
\$13.00
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
4,50
\$5.18
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT LAVE VAISSELLE TOUT EN 1 SUN*
Variétés au choix
La boîte de 30 capsules (soit 435 g)
Le kg : 25,98€
ou de 48 tablettes (soit 840 g)
Le kg : 13,45€
Le kg des 2 : 9,40€
Soit les 2 produits au choix : 15,80€

7,99 -20%
SOIT 1,59€
VERSE SUR
\$9.19
LE LOT AU CHOIX
SOIT
6,40
\$7.36
LE LOT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS

COOKIES GRANOLA LU
Eclats de chocolat et daim ou éclats de chocolat
Le lot de 4 paquets (soit 736 g)
Le kg : 10,86€

4,60 -45%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} LOT AU CHOIX
\$5.29
LE 1^{er} LOT AU CHOIX
SOIT
2,49
\$2.86
LE 2^{ème} LOT AU CHOIX

MARS XL
Le lot de 12 barres (soit 540 g)
Le kg : 8,52€
OU TWIX XL
(soit 600 g)
Le kg : 7,67€
Le kg des 2 : 5,91€
Soit les 2 lots au choix sur produits identiques : 7,09€

2,59 -15%
SOIT 0,39€
VERSE SUR
\$2.98
LE PRODUIT
SOIT
2,20
\$2.53
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

HARICOTS VERTS EXTRA-FINS CUEILLIS ET RANGES A LA MAIN U
Le bocal de 345 g
Le kg : 7,51€

2,30 -23%
DE REMISE IMMEDIATE
\$2.65
LE LOT AU CHOIX

PATES BARILLA
Variétés au choix
Le lot de 3 paquets (soit 1,5 kg)
Le kg : 1,53€

3,95 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$4.54
LE PRODUIT AU CHOIX

ASSOUPLISSANT LENOR*
Variétés au choix
Le flacon de 41 doses (soit 1,025 L)
Le L : 3,85€

8,95 -22%
DE REMISE IMMEDIATE POUR L'ACHAT DE 3 LOTS AU CHOIX
\$10.29
LES 3 LOTS AU CHOIX
SOIT
2,98
\$3.43
LE LOT AU CHOIX

GATEAUX MILKA
Le lot de 2 paquets Choco moelleux pépites de chocolat au lait (soit 280 g)
Le kg : 13,75€
ou moelleux choc & choc ou cake & choc (soit 350 g)
Le kg : 11€
Vendu seul : 3,85€
Le kg des 3 : 8,52€

6,95 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$7.99
LE PRODUIT AU CHOIX

CONFISERIE GARDEN EDITION HARIBO
Assortiment
Le seau de 960 g
Le kg : 7,24€
ou le seau chamallows 650 g
Le kg : 10,69€

2,49 -20%
SOIT 0,50€
VERSE SUR
\$2.86
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,99
\$2.29
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS

BOISSON VEGETAL
Amande ou noisette
La briquette de 1 L

0,85 -20%
SOIT 0,17€
VERSE SUR
\$0.98
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,68
\$0.78
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS

OLIVES VERTES U
Dénoyautées
Le bocal de 160 g
Le kg : 5,31€
ou entières 200 g
Le kg : 4,25€

23,05 -25%
DE REMISE IMMEDIATE POUR L'ACHAT DE 3 LOTS
\$26.51
LES 3 LOTS
SOIT
7,68
\$8.84
LE LOT

THON ALBACORE AU NATUREL PETIT NAVIRE
Le lot de 4 boîtes (soit 560 g)
Le kg : 18,30€
Vendu seul : 10,25€
Le kg des 3 : 13,72€

2,99 -61%
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX
\$3.44
LE 1^{er} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,15
\$1.32
LE 2^{ème} PRODUIT AU CHOIX

NETTOYANT CAROLIN*
Variétés au choix
Le pistolet de 650 ml
Le L : 4,60€
Le L des 2 : 3,18€
Soit les 2 produits au choix : 4,14€

**L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

*Dangereux - Respecter les précautions d'emploi.

TOUS LES JOURS, 5% EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner

2,09 -50%
DE REMISE IMMEDIATE
\$4.18
LE PRODUIT

VODKA SOBIESKI**
37,5°
La bouteille de 70 cl
Le L : 2,99€

13,75 -23%
DE REMISE IMMEDIATE
\$15.81
LE PRODUIT

JACK DANIEL'S**
40°
La bouteille de 1 L

3,58 -50%
DE REMISE IMMEDIATE
\$7.16
LE PRODUIT

BLENDED SCOTCH WHISKY GRANT'S**
40°
La bouteille de 1 L

5,75 -20%
SOIT 1,15€
VERSE SUR
\$6.61
LE PRODUIT
SOIT
4,60
\$5.29
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

SAUMUR CHAMPIGNY AOP ROUGE "LES HAUTS BUTTS" U**
La bouteille de 75 cl

2,99 -20%
SOIT 0,60€
VERSE SUR
\$3.44
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,39
\$2.75
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

MULTIFRUIT PUR JUS U
La briquette de 2 L
Le L : 1,50€

1,99 -20%
SOIT 0,40€
VERSE SUR
\$2.29
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,59
\$1.83
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

NECTAR DE FRUITS GOURMANDS U
Exotique ou goyave
La bouteille de 1 L

1,99 -20%
SOIT 0,40€
VERSE SUR
\$2.29
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
1,59
\$1.83
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

PUR JUS DE CLEMENTINE U
La bouteille de 1 L

2,49 -20%
SOIT 0,50€
VERSE SUR
\$2.86
LE PRODUIT
SOIT
1,99
\$2.29
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

EAU MINERALE GAZEUSE EXTRA PETILLANTE U
Le pack de 6 bouteilles (soit 6 L)
Le L : 0,42€

2,75 -20%
SOIT 0,55€
VERSE SUR
\$3.16
LE PRODUIT
SOIT
2,20
\$2.53
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

JAMBON CUIT SUPERIEUR AVEC COUENNE U
La barquette de 4 tranches (soit 180 g)
Le kg : 15,28€

2,49 -20%
SOIT 0,50€
VERSE SUR
\$2.86
LE PRODUIT
SOIT
1,99
\$2.29
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

PIZZA 4 FROMAGE U
Surgelé
La boîte de 350 g
Le kg : 7,11€

1,25 -20%
SOIT 0,28€
VERSE SUR
\$1.44
LE PRODUIT
SOIT
1,00
\$1.15
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

PAIN SPECIAL POUR HAMBURGER GEANT U
Le sachet de 4 pains (soit 330 g)
Le kg : 3,79€

0,70 -17%
SOIT 0,12€
VERSE SUR
\$0.81
LE PRODUIT
SOIT
0,58
\$0.67
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

FARINE FLUIDE U
Le sachet de 1 kg

1,99 -20%
SOIT 0,40€
VERSE SUR
\$2.29
LE PRODUIT
SOIT
1,59
\$1.83
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

RAVIOLI AUX FROMAGE U
Le paquet de 300 g
Le kg : 6,63€

2,99 -20%
SOIT 0,60€
VERSE SUR
\$3.44
LE PRODUIT
SOIT
2,39
\$2.75
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

TOMME DE BREBIS U
Au lait pasteurisé
Le paquet de 180 g
34% MG
Le kg : 16,61€

2,25 -20%
SOIT 0,45€
VERSE SUR
\$2.59
LE PRODUIT
SOIT
1,80
\$2.07
LE PRODUIT
€ CARTE U DEDUITS

MOUSSE DE FROMAGE FRAIS AU FRUITS U MAT&LOU
7% MG
Le pack de 6 pots (soit 444 g)
Le kg : 5,07€

0,99 -20%
SOIT 0,20€
VERSE SUR
\$1.14
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,79
\$0.91
LE PRODUIT AU CHOIX
€ CARTE U DEDUITS

CREME DESSERT U
Chocolat ou vanille
Le pack de 4 pots (soit 500 g)
Le kg : 1,98€

2,99 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$3.74
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
2,25
\$2.59
LE PRODUIT AU CHOIX

FOND ET FUMET MAGGI
Variétés au choix
La boîte de 110 g
Le kg : 20,45€
ou 90 g
Le kg : 25€
ou 100 g
Le kg : 22,50€

8,99 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$10.34
LE KG

PATE DE CAMPAGNE AU POIVRE VERT
Origine : France

9,99 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$11.49
LE KG

BOURGUIGNON DE BEUF FRAIS A MIJOTER
Origine : France

2,99 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$3.44
LE KG

MARACUJA
Origine : République Dominicaine

15,99 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$18.39
LE KG

COMPTE AOP AFFINE 6 MOIS
Au lait cru
34% MG
Origine : France

2,25 -25%
DE REMISE IMMEDIATE
\$2.59
LE PRODUIT AU CHOIX

SALADE ROMAINE X3
Origine : Etats Unis

Au Pain Gourmand
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS
Chèque Déjeuner Ticket CHERQUE INTRALE
CHEQUE

1€ = \$1.15

Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

SCOOBIDOO
 Cata de 23m reste à votre disposition tout l'été

SORTIE À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS
 Réservation / infoline 06 90 73 66 63
 info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com
 Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

SERVICE DE DESINFECTION DU BÂTEAU

f scoobitoo

Laurence Blanc, peu académique et passionnée !

Comédienne, chanteuse, auteure, metteur en scène, professeur de théâtre ... une interview avec Laurence Blanc, c'est un peu faire un état des lieux de la culture, avec un brin de dérision, car s'il est une casquette qu'elle n'a pas, c'est bien celle de l'ennui.

Elle a distillé son humour déjanté lors des soirées café-théâtre du restaurant la Toquée jusque début avril et pense déjà aux futurs sketches de ce Comedy Show qui devrait revenir en juin ; elle chante tous les dimanches avec un jazz band ; elle jouera les guest-star les 17 et 18 avril dans le spectacle de danse « Sous le Ciel de Paris », en live, accompagnée par l'une de ses élèves ; élèves qu'elle continue de guider sur les planches lors de ses ateliers de théâtre tout en préparant les spectacles de fin d'année ; elle est aussi en pleine répétitions, car le 24 avril ce sera la première de « Souviens-toi » une pièce qu'elle a adaptée.

PROGRAMME INTENSE, PAR QUOI COMMENCER ?

On oublie la petite enfance, bien que mon parcours soit une suite logique de mes débuts ! J'ai fait six ans de chant et d'art dramatique au Conservatoire de Toulouse. A mon arrivée sur l'île en 2001, j'ai commencé par chanter en solo, puis il y a eu la rencontre avec Richard (Rubini) et la période Skinny Cat accompagné d'un pianiste, parfois d'un saxo ou d'un trombone, puis Feed the Cat et plus récemment GTO, avec une orientation plus rock. Aujourd'hui, je change de registre en intégrant un jazz band. Nous sommes dix musiciens (basse, batterie guitare, piano, cuivre) à nous retrouver tous les dimanches de 13h à 16h au Rendez-vous Lounge à Porto Cupey pour des Jazzy Sunday's.

Pour le café-théâtre, j'ai commencé, déjà à l'époque dans un restaurant, c'était en 2008. J'ai fait une pause, mais Alex voulait changer de concept et cherchait des idées pour ce qui est désormais le restaurant La Toquée. Nous sommes parties de là. Le public était au rendez-vous et c'était génial. Nous avons joué la dernière du Comedy Show le 9 avril, mais le prochain est déjà en gestation. Il y



aura de petites nouveautés avec notamment une seconde partie en duos. Sept à huit comédiens se produiront à chaque soirée et l'on devrait être prêts pour le mois de juin.

VOUS AVEZ DÉCIDÉ DE TRANSMETTRE VOTRE PASSION AVEC LES ATELIERS DES TÊTES DE L'ART ?

L'activité théâtrale est un bon exutoire et c'est aussi un moyen de s'exprimer, de prendre confiance en soi, de surpasser sa timidité. C'est prouvé, le théâtre procure un bien-être physique mental. Il n'y a pas d'âge pour commencer, il suffit d'essayer. Les adultes peuvent participer à un cours pour tester leurs capacités d'improvisation, de placement de leur voix, leur aisance sur scène. Je n'inculque pas un enseignement académique, mais plutôt basé sur l'utilisation du vécu de chacun. Pour les enfants, l'apprentissage se fait par tranche d'âge (à partir de 8 ans). Les cours ont lieu tous les mercredis, jeudis et vendredis. Ce qui est motivant, c'est que tout le monde participe au spectacle final que l'on prépare tout au long de l'année. Cette fois, ce sera une comédie pour les adultes « Si le cœur vous en dit » et les enfants et ados emmèneront le public dans l'époque médiévale avec Bertin L'Encharmeur, Robin des bois ou la légende Godefroy de Bouillon ... Oui ce sera encore un peu barré !

PARLEZ-NOUS DE VOTRE PROCHAINE PIÈCE, « SOUVIENS-TOI ».

Le projet est né à la demande de l'acteur principal de la pièce Michel Cottin. Les Têtes de l'Art, (l'autre troupe théâtrale, avec les Apatrides qui anime la scène du théâtre la Chapelle) est une troupe de comédiens, comment dire ? ... séniors ! Alors, j'essaie d'écrire en fonction de ceux qui vont jouer, parce que je ne veux pas leur imposer des textes qu'ils auraient du mal à interpréter. Je crée ou j'adapte les pièces en fonction des comédiens. « Souviens-toi » est inspiré d'une œuvre littéraire et cinématographique existante que j'ai remanié pour les acteurs qui seront sur scène. Je n'ai pas pris toute l'histoire, volontairement, et j'ai développé la partie qui se déroule dans la maison de retraite. Le décor contribuera à l'ambiance aussi (offert par le magasin de déco, Bleu de Perse).

EST-CE QUE L'ON PEUT EN SAVOIR UN PEU PLUS SUR L'HISTOIRE ?

C'est un couple qui s'est rencontré à la fin des années 30 et a vécu un amour fou. Elle (Anna-Maria Scrimieri sur scène) a écrit le roman de leur amour. A l'aube de leur vie, dans leur maison de retraite, il (joué par Michel Cottin) lui relit des passages de ce livre avant qu'elle ne puisse plus se rappeler et surtout en espérant qu'elle se souvienne, encore. On retrouvera aussi sur scène Isabelle Cazorla dans le rôle de l'infirmière et David Pennacchiotti dans celui du médecin et directeur de l'établissement mais pas aussi sympa que l'on aurait pu l'imaginer. Pour le reste, il faut venir voir la pièce pour le découvrir !

A.B

VISION AUTO PARTS
 AGENT AGRÉÉ SACS INDÉPENDANTS

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

PACK VIDANGE
 MANN FILTER
 CHAMPION

-15%
 SUR LES HUILES CHAMPION ET LES FILTRES MANN

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

KIA Jeep NISSAN CITROËN PEUGEOT
 TOYOTA HYUNDAI RENAULT Ford SUZUKI

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h et le samedi de 9h à 12h
 82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
 ☎ 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com

Membre du groupe CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE
AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46 Siège social : AGORA IDN 34/35 rue de la Canne à sucre Hope Estate SAINT-MARTIN
 E-mail : agora.idn@gmail.com

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

HOTEL / RESTAURANT RECHERCHE

Barmaid/Man

Cuisinier H/F

Runner plage H/F

ADRESSER CV par mail
 secretariat.abr@gmail.com

Souviens-toi ... 4 représentations seulement !

Attention la programmation du théâtre La Chapelle ne permettra pas de jouer les prolongations. Les places sont déjà en vente et seuls les plus réactifs auront la chance de voir « Souviens-toi », une pièce jouée par Michel Cottin, Anna-Maria Scrimieri, David Pennacchietti et Isabelle Carzola mise en scène par Laurence Blanc (au centre).
Représentations : à 20h au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale, les vendredi 24 et samedi 30 avril et les vendredi 7 et samedi 8 mai. Entrée (20€) : en vente à la Péninsule, directement au théâtre ou sur theatresxm.fr.



Succès des opérations de vaccinations dans les quartiers

L'Agence Régionale de Santé (ARS) de Guadeloupe, Saint-Martin et Saint-Barthélemy se félicite du nouveau succès qu'a été l'opération de vaccination, organisée le 10 avril sur Sandy Ground. En effet, 160 personnes se sont présentées, entre 8h et 17h, pour recevoir une première injection de MODERNA (le rappel sera assuré le 8 mai prochain). L'investissement de professionnels de santé locaux et des pompiers auprès des services de l'ARS a permis de proposer un dispositif fluide de qualité, dans des conditions optimales de sécurité pendant la vaccination mais aussi pour la restitution des locaux (à rappeler qu'une désinfection complète de ces locaux a eu lieu à l'issue de la session le samedi dès 17h30). Cette campagne visait tous les publics, tout en priorisant les plus fragiles, sans contraintes si ce n'est de justifier de résider du côté français. Espérons que l'opération de samedi 17 avril 2021, à la Maison Solidarité Famille de Concordia, également ouverte à tous, s'inscrira dans une même dynamique. L'ARS informe par ailleurs que toute la population de Saint-Barthélemy aura accès à un vaccinodrome, dans le courant de la semaine prochaine et jusqu'au 15 mai au plus tard, afin d'acquies une immunité collective dans les plus brefs délais.
Le Vaccin PFIZER sera utilisé pour cette opération, du fait de sa forte efficacité et de sa validité sur tous les âges. La population est donc appelée à venir nombreuse. Toute la population de Saint-Martin sera vaccinée en suivant, à partir de Mai

KIA SXM Soremarm

All New soul

Soulful Vibes Only

SOREMAR

SHOWROOM | ZAC DE BELLEVUE | Lun-Ven 8h30 - 17h30 | Sam 9h - 12h | TÉL 0590 51 18 92

GARAGE | GALISBAY | 8h - 12h / 14h - 17h | STANDARD 0590 51 05 00

ATELIER (SAV) 0590 51 05 09 / PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

Movement that inspires

**See financial conditions, in store. Not contractual picture.

1ère édition du Soualiga Relay

L'Avenir Sportif Club de Saint-Martin, organise la première édition du Soualiga Relay, une course en relais en couple, en club ou entreprise avec pour consigne, défendre l'esprit d'équipe ! L'événement se déroulera le 9 mai prochain à Marigot.



Une première édition que le club entend bien pérenniser et imposer comme l'une des courses pédestres incontournables du calendrier sportif saint-martinois. Afin de permettre au plus grand nombre de participer, plusieurs parcours et classements seront proposés au sein même de l'épreuve. Coureurs amateurs ou entraînés, en club ou pas, peuvent donc prétendre à s'illustrer lors de cette nouvelle course en relais.

10 OU 20 KILOMÈTRES EN RELAIS, AU CHOIX !

Le départ et l'arrivée se feront sur le parking de Galisbay et ce sont les dames qui débiteront la course. Chaque relayeur devra effectuer un circuit de 5 km dans les rues de Marigot : Galisbay – boulevard de France – rond-point du cimetière – rond-point de l'ex Office du Tourisme – Low Town – rond-point de Bellevue - Saint-James – rond-point d'Agrément et passage de témoins sur le parking de Galisbay.

Deux format de courses seront proposés : un relais sur 10 km en couple et un relais sur 20 km en équipe de quatre personnes. Pour le relais sur 20 km, cinq classements seront établis à l'issue de la course :

- 1 classement équipe mixte Club, avec une femme au départ,

- 1 classement équipe mixte Entreprises, avec une femme au départ,
- 1 classement équipe Femmes Club,
- 1 classement équipe Femmes Entreprises,
- 1 classement Jeunes mixte, de 14 ans à 18 ans avec une fille au départ.

Les inscriptions en ligne sont ouvertes depuis hier sur le site sport-timing-caraibes.com (10 € par coureur jusqu'au 5 mai). Il sera également possible de s'inscrire sur place le jour même mais le tarif sera de 15€ par personne. Un certificat médical ou licence d'athlétisme sont exigés pour participer. Les dossards seront à récupérer le 8 mai entre 8h et 12h30 à la Halle Vanterpool à Marigot.

Plus d'infos : Patrick Trival (06 90 75 16 85) ou Magali Jasarou (06 90 31 59 03).

A.B

Le Smec Duathlon

Le Club Sxm Tri Académie, organise un duathlon le dimanche 25 avril à Hope Estate, pour les adultes et une course dédiée aux plus jeunes.

Le «Smec Duathlon» se déroulera sur la zone de Hope Estate. Le départ sera donné à 7h pour les adultes (plus de 16 ans) sur le parking de la Smec avec au programme pour les participants : 5km de course (boucle de 2,5 km dans Hope Estate), 20 km de vélo sur la nationale entre le rond-point de Hope Estate et la Cité Scolaire à la Savane, et 2,5 km de course à nouveau sur la zone commerciale. Le parcours peut être effectué en équipe ou en individuel.

Les enfant de moins de douze ans pourront également participer avec un parcours spécifique de 1,5km, à effectuer en course (trois boucles de 500m), dont le départ sera donné à 8h30.

Les inscriptions peuvent se faire chez Sportfit à Hope Estate, Tri-Sport à Marigot ou Simpsonbay jusqu'au samedi 14 avril midi. Tarif individuel adulte : 15 € pour les licenciés FFTRI, 20 € pour les non licenciés, 30 € en équipe et 5 € pour les enfants.

A.B



LES BONNES AFFAIRES > PRÊT À PARTIR !



2021 Renault **SANDERO STEPWAY**

À partir de

281*€ PAR MOIS

60 MOIS Automatique



2021 Renault **DUSTER**

À partir de

331*€ PAR MOIS

60 MOIS Automatique



2021 Renault **DOKKER**

À partir de

277*€ PAR MOIS

60 MOIS Manuel



*Voir conditions en concession. Les mensualités sont basées sur une durée de prêt de 60 mois et un acompte de 15%.

Demi marathon Coors Light

Le 2 mai prochain, ce sera le demi marathon Coors Light (21 km) au Divi Little Bay Resort pour les coureurs les plus aguerris. Deux autres formats de courses seront également proposés, le cinq et le dix kilomètres.

Un nouveau lieu, de nouveaux parcours et une nouvelle distance, le cinq kilomètres, renouvellent le principe de cette course pédestre organisée par Tri-sport. Le départ se fera depuis le Divi Little Bay Resort à 6h30 le dimanche 2 mai et l'arrivée est prévue au Fort Amsterdam. Les parcours détaillés sont à consulter sur www.strava.com/routes ou sur la page Facebook « Tri-Sport ».

Le petit-déjeuner sera offert aux participants par le Divi Little Bay Resort et sera servi à l'arrivée à Fort Amsterdam.

Les inscriptions peuvent se faire en ligne dès à présent : 20 \$ pour le 21km, 15 \$ pour le 10km et 10 \$ pour le 5km (5 \$ pour les coureurs de moins de 15 ans). Les dossards seront à récupérer à partir du lundi 26 avril et jusqu'au vendredi 30 avril, entre 10h et 17h, chez Tri-Sport à Simpsonbay.

Plus d'infos : Tri-Sport (+721-545-4384) ou via Whatsapp (721-580-6330) ou par email : info@trisportsxm.com.





La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU DISTRICT 721 (Simpson Bay)



Cet espace de plaisirs et de détente avec ses trois Bars et ses 4 Restaurants, vous invite toutes les semaines à passer de belles soirées dans son jardin tropical avec un grand choix de plats au menu. Du côté ambiance, notez les nombreuses animations musicales de 19h à minuit : mercredi 14 avril la 'Ladies Night' et jeudi 15 avril la 'Old School' avec les Dj's Maestro et Big Boss, vendredi 16 avril avec les Dj's Classy D et Nani, samedi 17 avril Dj Nani et ses invités, dimanche 18 avril Dj Outkast, et lundi 19 avril Dj Rudy.

AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours dès 8h du lundi au samedi pour le 'Breakfast-Lunch-Dinner' en bordure du lagon, vous propose également en fin de semaine de belles soirées en musique. Nous relevons jeudi 15 avril le chanteur-guitariste Lee Hardesty pour un 'Acoustic Dinner' dès 18h30, vendredi 16 avril la Salsa Cubaine avec le groupe Latin Sugar, et le samedi 17 avril Los Domingueros sur du 'Acoustic Folk'.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de nombreuses animations musicales en semaine de 19h à 22h, le mercredi Alfredo et Yonnis sur du 'Pop-Rock', jeudi Ayan Farah pour du 'Soul-Jazz', vendredi Connis (sax) et

Betty V 'Jazz-Reggae', samedi le Trio Latino, tous les dimanches la grande 'Beach Party' dès 14h avec les Dj's Mister T, Leo, Allan P, Nicolas Barcel pour de belles effervescences sur la piste, et le lundi Sms Expérience Band sur du 'Funk-Reggae'.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h pour le 'Lunch & Dinner' vous invite à ses nombreuses animations musicales dès 18h, Mardi et mercredi : Ligue des champions, Jeudi : DJ Adriano de 15h00 à 19h00 puis Karaoke avec Kate Suzy, Vendredi : Tania Michelle à partir de 18h00, Samedi : DJ Eydol n 'Family, Dimanche : Classy D à partir de 15h00 pour Max birthday

AU BARRANCO (Grand Case)



Le Tropical Restaurant-Bar aux savoureuses suggestions gourmandes, qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 17h, vous propose toujours des diners bien animés. Notez que la mode s'invite à la carte dans certaines soirées avec défilés et les nombreuses nouveautés qui sont en exclusivité au 'Barranco Tropical Store', et le samedi toujours votre 'Saturday Night Life' avec la présence de Dj Nomis (Paris) à l'animation.

AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

C'est la Fête au Bar-Restaurant-Tapas de 19h à 22h, avec mercredi 14 avril la chanteuse Sol

sur des 'Hits-Latino', jeudi 15 avril Chocolate Sax pour du 'Jazz-Soul', vendredi 16 avril Dj Mister T dans son 'Happy Music', et les autres soirs différentes animations avec Dj's ou 'Salsero Party'.

AU SUNBEACH Clubbers (Baie Orientale)



Ce Bar-Restaurant avec ses nombreux attraits en bord de mer, vous accueille tous les jours à partir de 10h pour vous proposer au lunch une cuisine 'Gastro Beach', avec de nombreux spéciaux à la carte, et du lundi au vendredi un menu découverte à 28€ (entrée-plat-dessert). Pour les autres bonnes partitions, nous retons la présence du guitariste-chanteur William A. Jones le samedi 17 avril, et l'incoronable 'Sunday Funday' le dimanche 18 avril avec l'excellent chanteur-guitariste Don Soley accompagné de la pétillante chanteuse Kate Suzy, de Dj Alex pour les bonnes vibrations et toujours divers musiciens en invités.

A L'ASTROLABE (Esmeralda-Baie Orientale)



Ce Restaurant 'French Gourmet' avec sa cuisine très raffinée qui est ouvert du jeudi au lundi dans le parc de l'Hôtel Esmeralda, vous propose en plus de sa carte tous les soirs à partir de 18h30 une formule (entrée-plat-dessert) à 49€. Pour les animations musicales, nous relevons tous les vendredis le chanteur

Shine sur des notes 'Jazzy', et le lundi différents musiciens en invités. Notez également le samedi 24 avril, la soirée 'Mets et Vins' sur le thème de la Bourgogne autour d'un menu spécial concocté par le chef David Grabowski et le partenariat avec le Goût du Vin.

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose de belles soirées festives des 20h avec le chanteur-pianiste Mike McCabe de Détroit (Michigan) qui anime les lieux du mardi au dimanche, tandis que tous les lundis c'est la 'Church on Monday' avec l'excellent groupe What the Funk qui met toujours la piste en ébullition.

A L'INSTANT (Grand Case)



Ce Restaurant-Bar situé au cœur de Gd Case ouvert du lundi au samedi de 18h à minuit, est un spot qui a tout pour vous séduire, avec sa cuisine traditionnelle Française, et sa grande carte de tapas. Il vous propose aussi de l'artisanat local dans ses 6 boutiques ouvertes de 12h à minuit, et pour l'animation dès 19h le mardi 13 avril Dj Niclo avec ses percussions et le jeudi 15 avril la 'Bamako Party' avec Dj Raphael Novella et Teddy Niglo au Jembe.

AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Restaurant vous invite tous les dimanches à son 'Happy et Jazzy Sunday' dès 13h, avec de nombreux musiciens pour le 'Bœuf' sur toutes les notes.

L'Oasis
RESTAURANT & PIZZERIA

LIVE MUSIC

PENSEZ À RÉSERVER

SAMEDI 17 AVRIL
à partir de 19h30

AVEC LE CROONER
WILLIAM A. JONES

FASHION SHOW
BY
LE LOFT & FATY DES ÎLES

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir
Route principale d'Oyster Pond
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)
Réservations au 0690 76 64 27

Isola
AUTHENTIC ITALIAN
Hollywood Casino | Sint Maarten

LIVE MUSIC
TOUS LES LUNDIS

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est
OUVERT 7/7 de 17h à 23h

Réservations +1 721 544 3872
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com

RESTAURANT | BAR | TAPAS

L'INSTANT.
BAR - RESTAURANT

CUISINE TRADITIONNELLE FRANÇAISE

MARDI 13 AVRIL

SOIRÉE SAX
AVEC **OWI MAZEL & DJ TEDDY NIGLO** (PERCUSSIONS)

BOUTIQUES OUVERTES DE 12H À MINUIT

SOIRÉE **BAMAKO** **JEUDI 15 AVRIL**

MUSIC BY **DJ RAPHAËL NOVELLA & TEDDY NIGLO** AUX PERCUSSIONS

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À MINUIT
49 BLVD DE GRAND CASE RESA +590 690 52 55 90

La tournée de Mimi

AU RESTAURANT IL PATIO (Grand Case)



Ce Restaurant-Pizzeria ouvert tous les soirs de 17h30 à minuit (sauf le mercredi), respire l'Italie, avec ses plats traditionnels de la Mama, des recettes résolument méditerranéennes et parfumées et une grande variété de Pizzas faites dans la tradition. Notez côté ambiance les soirées 'Live Music', avec le vendredi 16 avril le chanteur saxo Owi Mazel, et le vendredi 23 avril Kat Suzy avec Franck Basili.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous accueille tous les soirs pour vous faire découvrir sa cuisine internationale aux multiples saveurs, ou profiter de bons moments de détente dans les superbes salons Lounge. Toutes les semaines, notez les diverses animations musicales à partir de 21h, les jeudis (Ladies Night), les vendredis et samedis, avec nombreux Dj's en alternance.

AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 (Lunch & Dinner), vous propose de nombreuses animations musicales de 19h à 22h avec mercredi 14 avril Eduardo chanteur-guitariste sur du 'Latino-Pop', jeudi 15 avril la 'Ladies Night' avec

Amin et Scud 'Delir Acoustik', vendredi 16 avril Gianfranco et Lee 'Pop-Rock', samedi 17 avril 'Funk-Soul' avec What the Funk, et dimanche 18 avril Sms Expérience 'Reggae Night'.

A LA BODEGA (Jordan - Cupecoy)



Le Bar-Restaurant qui ne manque pas de bonnes idées pour émousser vos papilles, est aussi un excellent site de détente festive des 19h, avec les passages du guitariste-chanteur Eduardo sur des gammes 'Pop-Jazz-Latino' les jeudis et vendredis et le samedi avec Dj Padre pour faire bouger votre soirée. Notez aussi les nombreuses suggestions à volonté en plus de la carte, le mardi 'Fish & Chips', mercredi 'Chicken Wings', jeudi 'Ribs', vendredi spéciaux Rôtisserie & Brasero, et les samedis la Paëlla de Gégé.

HON HON HON -OUALICHI (Philipsburg)



Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le mardi 13 avril de 18h à 20h un concert 'Pop-Rock' avec le guitariste-chanteur Lee Hardesty, et de voir tous les jours des matches de Football au travers des divers championnats sur 2 écrans. Notez pour les ¼ de finale retour de la ligue des champions à 15h le mardi 13 avril PSG-Bayern Munich et Chelsea-Porto, puis le mercredi 14 avril Dortmund-Manchester City et Liverpool-Real Madrid.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant d'Orient Bay accueille toujours d'excellents musiciens pour vos soirées où nous relevons, à partir de 19h, le mardi 'Jazz' avec Owi Mazel chanteur et saxo, mercredi Amin et son invité pour un 'Delir'Acoustik',

jeudi la soirée Latine avec le 'Yellow Trio', le vendredi François Bry et son band sur du Pop-Rock, et le samedi votre 'Karaoke Party' avec Sara et Alex.

AU MYKONOS (Maho Beach)



Cet Lounge - Bar Club situé (derrière le Sunset), avec ses belles soirées, ses salons privés au bord de l'eau, et ses superbes cabanas autour de la piscine, vous annonce sa fermeture pour 2 semaines suite aux nouvelles règles du gouvernement sur le 'Covid' qui obligent tous les établissements à fermer à minuit jusqu'à fin Avril. Alors rendez-vous début Mai pour retrouver votre magnifique espace festif !

A L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine Italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une carte d'une vingtaine de ses meilleures pizzas. Notez également tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise vous accueille tous les soirs à partir de 17h (lundi au samedi) avec Ken le Boss toujours très créatif et ses chefs à la recherche des meilleures saveurs. Notez aussi tous les vendredis des 21h la 'Deep House Party' au Lounge-Bar, avec Dj BLS.

AU PRESOIR (Grand Case)

Ce Restaurant très réputé pour sa table aux belles saveurs, est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) de midi à 14h pour le Lunch et de 18h à 22h pour le dîner. Le talentueux chef Jérôme Droingt vous propose une cuisine Bistronomique tous les midis dans une formule à 26€ (entrée-plat-dessert), avec tous les soirs la carte ou un menu Gastro à 59€, sans oublier l'opération 'votre invité est notre invité' qui se prolonge tout le mois d'avril et pour les amateurs de Rhums plus de 200 références à l'annexe 'La Part des Anges'.

AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)

Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous propose dans son cadre très chaleureux de déguster des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Cette bonne table vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec des plats spéciaux à la carte en permanence.

AU TEMPS DES CERISES (Grand Case)



Le Bar-Restaurant-Hôtel situé sur la baie de Grand Case, est ouvert tous les jours pour de savoureux 'Lunch & Dinner', avec ses plats raffinés à la carte, son espace 'Beach Lounge by Night' avec transats sur la plage, sa 'Champagne-Lobster Party' et différents musiciens invités. Le jeudi vous retrouverez Avocado Pie, Scud, Frédo entre autres, samedi à partir de 13h ce sera 'Dj Lunch Beach', et dimanche dès 13h 'Dj Set Beach'.

A LA VILLA HIBISCUS (Pic Paradis)

Ce Restaurant gastronomique et Maison d'Hôtes va vous enchanter pour vos repas midi et soir, les mardis, mercredis, vendredis et samedis avec ses produits d'exception et sa formule à 60€ pour 3 plats au lunch et ses trois menus des plus raffinés au dîner. Un spot aux

SANDBAR
OPEN FOR LUNCH AND DINNER
LIVE MUSIC FROM WEDNESDAY TO SUNDAY
NEW OPEN ON MONDAY

TUESDAY	TACO TUESDAY	3 FOR 10 \$
WEDNESDAY	LATIN NIGHT	LIVE MUSIC BY EDUARDO 2 FOR 1 AMSTEL BRIGHT
THURSDAY	ACOUSTIC BAND	LIVE MUSIC BY AMIN & SCUD
FRIDAY	HAPPY HOUR FRIDAY	MARGARITA 2 FOR 1 LIVE MUSIC BY JOHN FRANCO & CO
SATURDAY	SUSHI UNDER THE STARS	LIVE MUSIC BY What the Funk AMSTEL BRIGHT BUCKET SPECIAL
SUNDAY	REGGAE NIGHT	LIVE MUSIC BY SMS EXPERIENCE HAPPY HOUR 5PM-7PM

BEACON HILL NEXT TO SUNSET | +1 (721) 553-3228

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise
ALINA SUSHI & IZAKAYA
SUSHI - SASHIMI - NIGIRI...
SAKE BAR...
OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h

TOUS LES VENDREDIS
"DEEP HOUSE PARTY"
avec DJ BLS
de 21 à 2h au bar-lounge

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarestaurant.com

A partir de 18h
Jeudi 15 avril
Acoustic Dinner
avec Lee Hardesty

LAGOONIES
Bistro-Bar
A partir de 20h
Vendredi 16 avril
Salsa
avec Havana Deep Power

A partir de 19h30
Samedi 17 avril
Los Domingueros
"acoustic folk"

Breakfast • Lunch
Dinner • Tapas
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI À PARTIR DE 8H
Wellington Road, 33-35 Cole bay SXM
(Between Electec & Island Waterworld)
+1(721) 523-0115 | Bistolagoonies@gmail.com



La tournée de Mimi

belles saveurs avec une cuisine haut de gamme, un cadre unique avec sa vue panoramique et le chef Bastian qui ne manque pas de créativité pour combler les gourmets et émoustiller vos papilles sur de subtiles harmonies. (Réservations 0590778098)

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Votre petit paradis vous rappelle également qu'il est ouvert en mars du jeudi au lundi de 9h à 19h, avec le restaurant open de midi à 16h, le bar tapas de 12h à 19h, les activités de 9h à 17h, l'espace piscine de 10h à 17h, et Dj Em le dimanche 18 avril pour la 'Sunday Party'. La prochaine soirée 'Saturday Night at the Movie' se déroulera le samedi 1er mai à partir de 19h avec un film projeté sur grand écran devant la piscine.

CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce petit Restaurant qui est ouvert du lundi au samedi pour votre lunch jusqu'à 15h, ne manque pas tous les jours de bonnes idées culinaires. En nouveauté, il vous propose tous les vendredis et samedis sa soirée Montagne de 19h à 22h avec Raclette au lait cru (formule à la pesée, prix aux 100 grammes) et Fondue avec des fromages de Suisse (Vacherin, Gruyère, Appenzeller).

A LA PIZZA CLUB (Princess Casino)

Ce Restaurant réputé pour ses excellentes pizzas, est aussi un spot toujours très attractif, avec de nombreuses animations musicales tous les soirs. Notez les mardis, jeudis, dimanches et lundis, la chanteuse Sol pour voyager sur tous les 'Hits', les mercredis de

chanteur-crooner Melvin, les vendredis la 'Karaoké Party' de 18h à minuit animée par Dj Alex et Sara, et les samedis la soirée 'Cabaret' avec show de danseuses.

LE RAINBOW (Grand Case)

Le Bar-Restaurant de Gd Case vous propose une nouvelle cuisine fusion aux diverses harmonies concoctée par le chef Alexandre Thouvenot. Il vous accueille tous les jours de 7h30 à 20h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' de 7h à 11h pour le Breakfast sur de belles notes puis de 16h à 21h pour le 'Sunset tapas' avec différents Dj's ou Musiciens. Tous les mercredis 'Ladies Night' au Rooftop avec Dj Nomis.

AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant vous propose tous les vendredis la soirée 'Jazzy Friday' avec différents chanteurs invités, puis le samedi sa 'Saturday Party' avec animation musicale, le dimanche son 'Brunch Créole' avec Dj's et le mercredi 14 avril à partir de 18h30 un 'Atelier cuisine' avec le chef Mallory et menu spécial à 50€.

AU DA WATERHOLE (Mullet Bay)

Tous les mardis au Beach-Bar de 16h à 19h animation 'Latino-Funk' avec le duo Sol et Ali et les jeudis 'Pop-Rock' avec le duo Alfredo et Yonny.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock' à partir de 19h30, avec plusieurs duos, mardi Cédric-Lee, mercredi Lee-Ronny, jeudi Alfredo-Yonny, vendredi Ronny-Bobby, samedi Ronny-Cédric, et dimanche Alfredo-Yonnis.

AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)

Le Bar-Restaurant vous propose ses 'Happy Hour' de 15h à 18h, et ses 'Dj's Party' dès 20h avec le mardi King Kembe, mercredi Leeyo-Maestro-Vybz, le jeudi Dj Outkast, vendredi les Dj's Outkast et Vybz, samedi Siw Roo-Kilo, puis dimanche King Kembe et Blaze.

AU FAT'S TONY (Cupecoy)

Tous les samedis dîner concert des 19h avec les guitaristes-chanteurs Gianfranco et Lee sur du 'Pop-Rock'.

MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Ce Restaurant de plage qui est ouvert tous les jours pour le Lunch & Dinner, vous rappelle ses différentes animations avec tous les dimanches Dj Gringo aux platines pour la journée 'Vamos à la Playa', du lundi au vendredi son 'Happy Hour' de 16h à 18h avec Amstel Bright & Heineken, et deux samedis par mois sa 'Saturday Beach Party' avec Live Music.

AU LOTUS (Simpson Bay)

Le Night-Club nous a proposé dimanche sa dernière soirée avant une nouvelle fermeture dans un premier temps jusqu'à fin Avril, car tous les établissements seront obligés de fermer à minuit à cause du Covid !

Alors attendez début Mai pour retrouver vos bonnes soirées avec les Dj's Prince et Classy D...entre autres.

THE PUB (Simpson Bay)

Le Bar-Concert vous propose tous les soirs du 'Live Music' à partir de 19h avec le mardi Gianfranco et Jojo, mercredi Cédric et Lee, jeudi Ali

avec Enora sur de la 'Country', vendredi la chanteuse Enora, samedi Alfredo sur du 'Pop-Rock', et le lundi votre habituelle 'Jam session' avec toujours 7 à 8 musiciens bien enflammés.

A LA PALAPA GRILL (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous invite à découvrir tous les soirs sa nouvelle carte gourmande concoctée par le grand chef Luis Jesus Fitch Gomez l'ancien directeur des cuisines du 'Xitomates Restaurant' à Mexico. Retenez aussi en fin de semaine dans les salons les 'Dj's Party' à partir de 20h, avec Nicolas Barcel et ses invités. 2 Dj

AU BLUE MARTINI (Gd Case)

Le Bar-Restaurant a relancé ses concerts avec tous les samedis Percy Rankin Band pour la 'Reggae Night', et les dimanches différents musiciens et Dj's en alternance.

AU OBA OBA (Simpson Bay)

Le Bar d'ambiance vous propose toute la semaine sa musique 'Internationale et Latino' à partir de 20h, tous les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Sheff et Ran, et les vendredis à partir de 21h la 'Bounce Party' animée par Dj Kidzman sur de la progressive House Music.

AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose de belles 'Beach Party' en fin de semaine avec une palette de nombreux 'Performers' et de Dj's locaux pour animer le site du vendredi au dimanche. Ce week-end, le spot accueillera le Dj International et saxophoniste Natty Rico le 16-17 et 18 avril.

Les Têtes de l'Art / Théâtre La Chapelle
en partenariat avec
La Péninsule
Présentent...

SOUVIENS-TOI
Écriture et mise en scène : Laurence Blanc
avec
Michel Cottin • Anna-Maria Scrimieri
Isabelle Cazorla • David Pennacchietti
4 représentations seulement !
Samedi 24 Avril à 20h | Vendredi 30 Avril à 20h
Vendredi 07 Mai à 20h | Samedi 08 Mai à 20h
Entrée : 20C
Tickets en vente sur place, sur theatresxm.fr et à La Péninsule
Infoline : 06 90 54 20 50

LIVE DJ'S TOUS LES SOIRS DE 19H À MINUIT

DISTRICT 721
Restos, Cocktails Bar,
Hookah & Lounge!

MERCREDI LADIE'S NIGHT
DJ BIG BOSS DJ MAESTRO

JEUDI OLD SCHOOL
DJ MAESTRO DJ BIG BOSS

VENDREDI
DJ CLASSY D DJ NANI

SAMEDI
DJ NANI & SES INVITÉS

DIMANCHE
DJ OUTKAST

LUNDI
DJ RUDY

OUVERT MERCREDI, JEUDI, VENDREDI & SAMEDI DE 18H À 4H,
DIMANCHE & LUNDI DE 18H À 2H | TEL +1 (721) 5440721
WELFARE ROAD 64 - SIMPSON BAY



Librairie du Bord de Mer



Nouveauté littéraire Jeunesse



Spécial vacances

